

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** 20 (1974)

**Heft:** 4

**Artikel:** Marseille : conférence annuelle des ventes Swissair en France

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-848751>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

la gastronomie traditionnelle, mais elle est faite d'une foule de petits plats « du pays » qui ne sont propres qu'à la région lémanique. C'est en quelque sorte une gastronomie « d'ambiance ». Qui ne connaît les délicieuses préparations du fromage suisse, les fondues, les raclettes, les beignets, que l'on savoure accompagnées d'un merveilleux vin blanc du vignoble vaudois, dans les « carnotzets » qui sont généralement des caves aménagées pour la dégustation, entre amis, des spécialités et des crus de la région.

Les poissons du lac, dont le succulent filet de perche, la cochonaille sont autant de préparations culinaires propres à ce pays.

Il existe dans les vignobles vaudois des « routes du vin » tout au long desquelles vous accueillent des auberges de campagne avec des spécialités très variées. La montagne, elle aussi, foisonne en auberges, tavernes et carnotzets où l'on se sent bien, et chaque ville a, en dehors des restaurants traditionnels ou des snacks, ses établissements ou des salles spécialisées dans la cuisine régionale, savoureuse et peu coûteuse.

## Marseille

### Conférence annuelle des ventes Swissair en France

La Conférence annuelle des Ventes Swissair en France s'est tenue les 27 et 28 février 1974 à l'Abbaye de Sainte-Croix, Salon-de-Provence, sous la présidence de M. André Clemmer, Directeur général pour la France. Une trentaine de personnes, représentant les différents services de la Direction pour la France, et les représentations régionales de Paris, Nice, Lyon, Grenoble, Annecy, Strasbourg, Mulhouse, Toulouse, Nantes, Lille et Marseille ont eu l'occasion, en présence de délégués

du siège de Zurich, de faire le point sur les diverses activités Ventes de la Compagnie en

### Abonnés

Avez-vous réglé votre abonnement pour 74 ? Si non, faites-le immédiatement pour faciliter notre organisation. F. 25,00 par C.C.P. 12 273 27 ou par chèque bancaire à la Rédaction, 17 bis, quai Voltaire.

Code postal. — N'oubliez pas de nous le préciser, sans quoi il nous est impossible de vous rechercher dans notre nouveau fichier conforme aux normes des P. et T.

Changement d'adresse. —

Joindre un timbre de F. 1,00 en ajoutant votre ancienne bande avec la nouvelle adresse précisée. En lettres majuscules, si possible.

Nouvel abonné. — Précisez que vous l'êtes. Vous nous ferez gagner un temps précieux.

Abonnement de soutien. —

A partir de F. 30,00, ce qui nous permet d'équilibrer notre budget.

Publicité. — Pensez-y, notre publication voit son éventail de diffusion augmenter régulièrement. Les tarifs sont à votre disposition auprès de notre Rédaction.

L'Administration.

France pendant l'année 1973 et de définir les objectifs pour 1974.

Malgré certaines difficultés dues, entre autres, à la conjoncture économique et au conflit du Moyen-Orient, l'année 1973 aura été une année satisfaisante pour le développement de Swissair en France.

L'année 1974 sera marquée principalement par l'entrée en service du DC-10-30 sur l'Extrême-Orient. Cet appareil est déjà utilisé sur l'Atlantique-Nord et certaines lignes d'Afrique.

Dans le cadre d'une politique de régionalisation, Swissair a décidé de renforcer son implantation en France. C'est ainsi que la Compagnie suisse, qui assure déjà de nombreux vols vers la Suisse au départ de Paris et Nice, ouvre, à compter du 1<sup>er</sup> avril 1974, une ligne Marseille-Genève. Ainsi, 5 fois par semaine (lundi, mardi, jeudi, vendredi, dimanche), un DC-9 (92 places), aux couleurs Swissair, effectuera chaque après-midi la rotation Genève-Marseille-Genève (départ Genève : 14 h 20, arrivée Marseille 15 h 15 - départ Marseille 15 h 50, arrivée Genève 16 h 45).

D'autre part, toujours à compter du 1<sup>er</sup> avril, le Convair 990 « Coronado » est utilisé à la place du DC-9 sur certains vols entre Paris et Genève et, 4 fois par semaine, la liaison quotidienne Nice-Genève-Nice est assurée en DC-8 au lieu du DC-9.

du 16 mai  
au 31 mai

Exposition  
Mucci  
Patocchi-  
Staglieno

Galerie Mouffe  
67, rue Mouffetard  
75005 Paris  
(Tél. : 535-81-49)

